200 — 8

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA...

Province Ontario — District No. 200 Stanstead Co — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 7 Boynton — {in / dans} Stanstead Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — D. W. Brainard. — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "Farm," "Factory," "Shop," "Printing office," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at which paid. Cents per hour.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or disease.	Cost of insurance in cents year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in cents per year of age at which attended School.	INFIRM. Blind. (Specify age.)	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeure.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, par ex., "ferme," "usine," "atelier," "imprimerie," "bureau," "pharmacie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois supplémentaires. Indiquer la nature de l'emploi.	Taux du salaire par heure à l'emploi principal. Centièmes.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année qui précède.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en cents par chaque âge de 5 ans, ou à l'université.	INFIRMES. Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1	90	93	Whipple Gordon		M Son	S	Sept	1903	7	Que	—	—	American	Canadian	Congregat.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	Yes	Yes	English	—	—	—	—	—
2	91	94	McKee Jno	27	13 M Head	M	Feb	1868	43	Que	1911	—	English	Canadian	Anglican	Farmer	—	Yes	No	Yes	—	—	—	—	—	—	—	—	1000	Nil	—	63 00	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
3			Margaret		F Wife	M	Aug	1870	40	Que	1911	—	Irish	Canadian	Anglican	None	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—	—
4			Ralph		M Son	S	Mar	1894	17	USA	1895	Eq	English	Canadian	Anglican	Farm Labor	—	0	300	—	Yes	—	On Farm	46	—	60	—	64	—	—	1000	Nil	—	$46 00	8	Yes	Yes	E...	—	28	—	—
5			Reginald		M Son	S	Sept	1896	14	Que	1911	—	Canadian	Canadian	Anglican	Farm Labor	—	0	200	—	Yes	—	On Farm	32	—	60	—	128	—	—	—	—	—	—	4	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
6			Mildred	27	F Daughter	S	Feb	1899	12	USA	1901	Eq	English	Canadian	Anglican	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
7			Howard		M Son	S	Dec	1907	3	Que	—	—	English	Canadian	Anglican	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
8			Gladys		F Daughter	S	Oct	1909	1	Que	—	—	English	Canadian	Anglican	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	None	None	E...	—	—	—	—
9	92	95	Fuchs Herbert	25	13 M Head	W	Aug	1869	41	USA	1875	No	Dutch	Canadian	Anglican	Farmer	—	0	200	Yes	Yes	Yes	Farm	50	—	60	—	300	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
10			Edith Annie		F Servant	W	Sept	1861	49	Que	—	—	English	Canadian	Anglican	Housekeeper	—	2	500	Yes	Yes	Yes	Private family	52	—	60	—	104	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
11	93	96	Neil Abbott	24	13 M Head	M	May	1878	33	Que	—	—	Welsh	Canadian	Anglican	Farmer	—	0	200	Yes	Yes	Yes	—	—	—	—	—	—	—	—	1000	Nil	—	34 80	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
12			Elizabeth		F Wife	M	Mar	1876	35	Que	—	—	Scotch	Canadian	Anglican	None	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
13			Grace		F Daughter	S	Dec	1905	5	Que	—	—	Welsh	Canadian	Anglican	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	None	None	E...	—	—	—	—
14			Edna		F Daughter	S	Jan	1906	4	Que	—	—	Welsh	Canadian	Anglican	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	None	None	E...	—	—	—	—
15			Ruth		F Daughter	S	Dec	1908	2	Que	—	—	Welsh	Canadian	Anglican	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	None	None	E...	—	—	—	—
16	94	97	Raymond Arthur	25	13 M Head	W	Dec	1885	29	Que	—	—	French	Canadian	Methodist	Farmer	—	0	200	Yes	Yes	Yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
17	95	98	Colbourne Peter	23	13 M Head	M	June	1859	61	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	Farmer	—	0	200	Yes	Yes	Yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	French	—	—	—	—
18			Olphie		F Wife	M	Apr	1860	51	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	None	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	French	—	—	—	—
19			Lina		F Daughter	S	Aug	1895	15	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
20			Venus		F Daughter	S	Sept	1897	13	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
21			Alma		F Daughter	S	May	1900	11	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
22			Alma		F Daughter	S	Feb	1903	8	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
23		Cayouette	Georgina		F Daughter	S	Nov.	1904	6	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	No	No	E...	—	—	—	—
24			Rosa		F Daughter	S	July	1905	5	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	No	No	E...	—	—	—	—
25	96	99	Wellington Frank	21-22	13 M Head	W	Nov.	1876	34	Que	—	—	Irish	Canadian	Methodist	Farmer	—	0	200	Yes	No	Yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
26			Lizzie		F Wife	M	April	1876	34	Que	—	—	English	Canadian	Methodist	None	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
27		Lilley	John		M Lodger	M	Oct	1879	31	England	1911	—	English	Canadian	Methodist	Farmer	—	0	200	Yes	Yes	Yes	Farm	26	—	60	—	80	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
28		Hathorn	Alice		F Servant	S	Oct	1897	13	Que	—	—	English	Canadian	Anglican	Servant	2	3	500	Yes	Yes	Yes	"	40	—	60	—	80	—	—	—	—	—	—	No	No	E...	—	—	—	—
29		Simpson	Freddie		M Boarder	S	Nov.	1895	15	Que	—	—	English	Canadian	Methodist	Boarder	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
30	97	100	Libby Austin	23-24	12-13 M Head	M	May	1845	66	Que	—	—	English	Irish	Congregat.	Farmer	—	0	200	Yes	Yes	Yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
31			Clara		F Wife	M	Oct	1855	55	Que	—	—	Scotch	Canadian	Unitarian	None	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
32			Ralph		M Son	S	Aug	1891	19	Que	—	—	English	Canadian	Congregat.	Farm Labor	—	0	300	Yes	Yes	Yes	On Farm	52	—	60	—	224	—	—	1000	Nil	—	48 00	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
33		Whapples	Walter		M Lodger	S	May	1888	23	Que	—	—	English	Canadian	Congregat.	Farmer	—	0	200	Yes	Yes	Yes	On Farm	26	—	60	—	120	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
34	98	101	Bacon Thomas	21-22	12 M Head	M	Oct	1856	54	Que	—	—	American	Canadian	Anglican	Farmer	—	0	200	Yes	Yes	Yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
35			Laura		F Wife	M	May	1857	54	Que	—	—	English	Canadian	"	None	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	E...	—	—	—	—
36	99	102	Brunette Honoré	19-20-21	12 M Head	M	May	1868	43	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	Farmer	—	0	200	Yes	No	Yes	—	—	—	—	—	—	—	—	1000	No	—	18 00	—	Yes	Yes	French	—	—	—	—
37			Malvina		F Wife	M	Jan	1869	42	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	None	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	F...	—	—	—	—
38	100	103	Brunette Alphonse	19-20-21	12 M Head	M	Feb	1875	36	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	Farmer	—	0	200	Yes	No	Yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	F...	—	—	—	—
39			Maria		F Wife	M	Mar	1876	34	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	None	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	F...	—	—	—	—
40			Alida		F Daughter	S	Jan	1906	5	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	No	No	F...	—	—	—	—
41			Marion		F Daughter	S	Jan	1907	4	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	F...	—	—	—	—
42			Paul		M Son	S	Mar	1908	3	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	F...	—	—	—	—
43			Adeline		F Daughter	S	May	1909	2	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	F...	—	—	—	—
44	101	104	Seymour Geo	22-23	12 M Head	M	Nov	1878	32	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	Farmer	—	0	200	Yes	No	Yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	F...	—	—	—	—
45			Agnes		F Wife	M	July	1884	26	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	None	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	F...	—	—	—	—
46			Joel		M Son	S	Sept	1903	7	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	No	No	F...	—	—	—	—
47			Blanche		F Daughter	S	Sept	1904	6	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	No	No	F...	—	—	—	—
48			Romeo		M Son	S	Mar	1907	4	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	F...	—	—	—	—
49			Jean		F Daughter	S	Mar	1908	3	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	F...	—	—	—	—
50			Eloi		M Son	S	Mar	1909	2	Que	—	—	French	Canadian	R Catholic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	F...	—	—	—	—